



Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story

By Ruth Behar

Download now

Read Online ➔

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar

Translated Woman tells the story of an unforgettable encounter between Ruth Behar, a Cuban-American feminist anthropologist, and Esperanza Hernández, a Mexican street peddler. The tale of Esperanza's extraordinary life yields unexpected and profound reflections on the mutual desires that bind together anthropologists and their "subjects."

↓ [Download Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story.pdf](#)

📄 [Read Online Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story.pdf](#)

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story

By Ruth Behar

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar

Translated Woman tells the story of an unforgettable encounter between Ruth Behar, a Cuban-American feminist anthropologist, and Esperanza Hernández, a Mexican street peddler. The tale of Esperanza's extraordinary life yields unexpected and profound reflections on the mutual desires that bind together anthropologists and their "subjects."

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar Bibliography

- Sales Rank: #667539 in Books
- Brand: Brand: Beacon Press
- Published on: 2003-05-15
- Released on: 2003-05-15
- Format: Deluxe Edition
- Original language: English
- Number of items: 1
- Dimensions: 8.97" h x .93" w x 5.98" l, 1.17 pounds
- Binding: Paperback
- 400 pages



[Download Translated Woman: Crossing the Border with Esperan ...pdf](#)



[Read Online Translated Woman: Crossing the Border with Esper ...pdf](#)

Download and Read Free Online Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar

Editorial Review

Amazon.com Review

When Cuban American anthropologist Ruth Behar tried to piece together the lives led by women in one Mexican village, she didn't reckon on the stubborn magnetism of Esperanza, who "seemed determined to push her story into my hands and stuff it into my ears, so I could take it back across the border." *Translated Woman* is a giddy rush of dramatic words from Esperanza herself talking late into the night about the hardships and triumphs of her life. Having barely fled the wrath of her drunken father, she takes up with a philandering wife-beater who keeps her in the Mexican version of purdah, complete with a scolding mother-in-law. Looming starvation and the loss of child after child, which she ascribes to the *coraje* (rage) her worthless husband riles up in her breast, impels her to leave him. Gradually she carves out enough work as a street peddler to support herself and her children. Great turns of phrase from Behar and Esperanza enliven this unusual account. Skirting volatile feuds between neighbors, Behar worries lest her research get mired in "a nest of old hatreds." Says Esperanza of being penniless, "I almost had to use one hand to cover my front and another hand to cover my back."

From Publishers Weekly

In 1985 Behar, a feminist anthropologist working in Mexico, befriended street peddler Esperanza Hernandez, an Indian rumored to be a witch--townspeople claimed she used black magic to blind her ex-husband after he had regularly battered her and then left her for his mistress. In Behar's novelistic telling of Esperanza's life story, we meet a macha woman whose arrogance alienated her own mother, and whom Behar implausibly casts as a feminist heroine. Esperanza, who found redemption in a spiritist cult built around Pancho Villa, blames her pent-up rage for the deaths in infancy of the first six of her 12 children. She beat up her husband's lover and threw one of her sons out of the household; she also beat a daughter for refusing to support her and disowned another son for having what she considered an incestuous affair with his uncle's ex-mistress. Behar, who teaches at the University of Michigan, strains to find parallels between her own experience as a Cuban immigrant and that of her bellicose subject. Photos.

Copyright 1993 Reed Business Information, Inc.

From Library Journal

A 1988 MacArthur award winner, anthropologist Behar has worked in Mexico since 1982. *Translated Woman* is the story of Esperanza, a middle-aged Mexican street peddler. Behar edited her conversations with Esperanza to create a personal narrative incorporating her feminist interpretation of this working-class woman's life. Especially interesting is Esperanza's participation in a spiritualist ritual centering on Pancho Villa. Behar also discusses her relationship with Esperanza in terms of class, ethnic, and national barriers. She concludes with a chapter on her own life and career; her discussion of her ethnicity and the status of Latinas in general is excellent. Recommended for most libraries.

- Gwen Gregory, *U.S. Courts Lib., Phoenix*

Copyright 1993 Reed Business Information, Inc.

Users Review

From reader reviews:

Roger Ruelas:

Do you have favorite book? If you have, what is your favorite's book? Reserve is very important thing for us to find out everything in the world. Each book has different aim or even goal; it means that book has different type. Some people really feel enjoy to spend their a chance to read a book. They are reading whatever they get because their hobby is usually reading a book. Think about the person who don't like reading through a book? Sometime, man feel need book after they found difficult problem or perhaps exercise. Well, probably you will require this Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story.

Wilma Blue:

This Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story is great guide for you because the content that is full of information for you who also always deal with world and still have to make decision every minute. This kind of book reveal it info accurately using great organize word or we can claim no rambling sentences within it. So if you are read the item hurriedly you can have whole info in it. Doesn't mean it only offers you straight forward sentences but hard core information with attractive delivering sentences. Having Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story in your hand like finding the world in your arm, facts in it is not ridiculous a single. We can say that no book that offer you world within ten or fifteen minute right but this reserve already do that. So , this can be good reading book. Hey there Mr. and Mrs. busy do you still doubt which?

Kyle Raya:

As we know that book is significant thing to add our understanding for everything. By a guide we can know everything we really wish for. A book is a list of written, printed, illustrated or perhaps blank sheet. Every year was exactly added. This book Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story was filled about science. Spend your time to add your knowledge about your scientific disciplines competence. Some people has distinct feel when they reading a book. If you know how big selling point of a book, you can feel enjoy to read a book. In the modern era like today, many ways to get book which you wanted.

Clifford McDaniel:

Do you like reading a e-book? Confuse to looking for your favorite book? Or your book was rare? Why so many question for the book? But just about any people feel that they enjoy regarding reading. Some people likes reading through, not only science book but additionally novel and Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story or even others sources were given understanding for you. After you know how the truly great a book, you feel wish to read more and more. Science e-book was created for teacher or even students especially. Those textbooks are helping them to add their knowledge. In additional case, beside science book, any other book likes Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story to make your spare time far more colorful. Many types of book like here.

**Download and Read Online Translated Woman: Crossing the
Border with Esperanza's Story By Ruth Behar #BUK293CRSJ4**

Read Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar for online ebook

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar books to read online.

Online Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar ebook PDF download

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar Doc

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar Mobipocket

Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar EPub

BUK293CRSJ4: Translated Woman: Crossing the Border with Esperanza's Story By Ruth Behar